



CÔNG TY TNHH MTV QUẢN LÝ QUỸ
DAI-ICHI LIFE VIỆT NAM
DAI-ICHI LIFE VIETNAM FUND
MANAGEMENT COMPANY LTD.

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence – Freedom - Happiness

CÔNG BỐ THÔNG TIN TRÊN CỔNG THÔNG TIN ĐIỆN TỬ
CỦA ỦY BAN CHỨNG KHOÁN NHÀ NƯỚC
*INFORMATION DISCLOSURE ON THE PORTAL OF THE STATE SECURITIES
COMMISSION*

Kính gửi: Ủy ban Chứng khoán Nhà nước

To: *State Securities Commission*

Công ty: TNHH MTV QUẢN LÝ QUỸ DAI-ICHI LIFE VIỆT NAM
Company: *DAI-ICHI LIFE VIETNAM FUND MANAGEMENT COMPANY LTD.*
Trụ sở chính: Tầng 11, 149 – 151 Nguyễn Văn Trỗi, Phường 11, Quận Phú Nhuận, TP.HCM
Head office: *Floor 11th, 149 – 151 Nguyen Van Troi, Ward 11, Phu Nhuan district, HCM city*
Điện thoại: (028) 3810 0888
Tel: (028) 3810 0888
Fax: (028) 3844 9835

Người thực hiện công bố thông tin/ *Disclosed by:* Đặng Nguyễn Trường Tài

- E-mail: DNT.Tai@dai-ichi-life.com.vn
- Điện thoại cơ quan/*The Company's phone:* (028) 3810 0888 – Máy nhánh/ *Ext:* 7776

Loại thông tin công bố: 24h 72h Yêu cầu Bất thường Định kỳ
Type of the disclosed info.: 24h 72h As requested Ab-normal Regular

Nội dung thông tin công bố: **Biên bản và Nghị quyết của cuộc họp Hội đồng Thành viên thường niên năm 2020**

Content of the disclosed information: Minutes and Resolution of 2020 Annual Member's Council Meeting

Công ty TNHH Một Thành viên Quản lý Quỹ Dai-ichi Life Việt Nam công bố Biên bản và Nghị quyết của cuộc họp Hội đồng Thành viên thường niên năm 2020 diễn ra vào ngày 16/12/2020.

Dai-ichi Life Vietnam Fund Management Company Limited is pleased to disclose Minutes and Resolution of 2020 Annual Member's Council Meeting which is held on 16th December 2020.

Chúng tôi xin cam kết các thông tin công bố trên đây là đúng sự thật và hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật về nội dung các thông tin đã công bố.



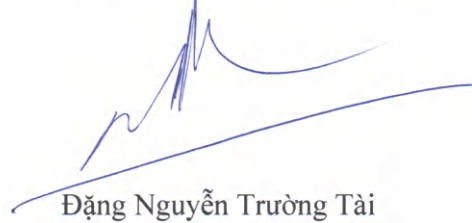
We hereby certify that the above information is true and responsible for the content of disclosed information to the law.

Ngày 16 tháng 12 năm 2020

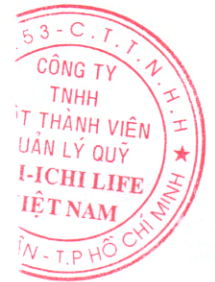
16th December 2020

Người thực hiện công bố thông tin 

The person implementing information disclosure



Đặng Nguyễn Trường Tài



**BIÊN BẢN CUỘC HỌP HỘI ĐỒNG THÀNH VIÊN CỦA
CÔNG TY TNHH MỘT THÀNH VIÊN QUẢN LÝ QUỸ DAI-ICHI LIFE VIỆT NAM
MINUTES OF MEETING OF THE MEMBER'S COUNCIL OF
DAI-ICHI LIFE VIETNAM FUND MANAGEMENT COMPANY LIMITED**

Cuộc họp Hội đồng Thành viên (HĐTV) được triệu tập hợp lệ phù hợp với Điều 14 Điều lệ của Công ty TNHH Một Thành viên Quản lý Quỹ Dai-ichi Life Việt Nam (sau đây gọi là “DFVN” hoặc “Công ty”), như sau;

The Member's Council (MC) Meeting was duly convened in accordance with Article 14 of the Company Charter of Dai-ichi Life Vietnam Fund Management Company Limited (hereinafter, “DFVN” or “Company”), as follows;

1. Thời gian và Địa điểm / Date and Venue

Cuộc họp được tổ chức vào ngày 16 tháng 12 năm 2020, bắt đầu từ 14:30 PM đến 15:00 PM (giờ Việt Nam) tại Phòng họp Lầu 10, Tòa nhà Dai-ichi Life, 149-151 Nguyễn Văn Trỗi, Phường 11, Quận Phú Nhuận, thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam – có tổ chức trực tuyến điện đàm cho kết nối từ xa.

The Meeting is held on 16th December 2020, from 14:30 PM to 15:00 PM (local time in Vietnam) at 10th Floor Meeting room, Dai-ichi Life Building, 149-151 Nguyen Van Troi, ward 11, Phu Nhuan district, Ho Chi Minh city, Vietnam – conference call is prepared for remote access.

2. Thành phần tham dự / Attendees

Các Đại diện như sau của Hội đồng Thành viên (Thành viên HĐTV) tham dự cuộc họp.

The following Representatives to Member's Council (MC members) attended the Meeting.

< Đại diện của Hội đồng Thành viên / Representatives to Member's Council >

Ông / Mr. Takashi Fujii – thông qua trực tuyến điện đàm / via conference call

Ông / Mr. Tomohiko Asano – thông qua trực tuyến điện đàm / via conference call

Ông / Mr. Trần Đình Quân (Chủ tịch Hội đồng Thành viên / Chairman of Member's Council)

Ông / Mr. Seigo Fujimaru

Ông / Mr. Trần Châu Danh

3. Chương trình Cuộc họp / Agenda of the Meeting

Nội dung của chương trình họp như dưới đây đã được xem xét và thảo luận, như tài liệu trình bày đính kèm (Phụ lục 1).

The agenda items below were reviewed and discussed, in accordance with the attached presentation (Appendix 1).

Phụ lục 1: Nội dung trình bày đến HĐTV / Appendix 1: Presentation to MC

(1) Chấp thuận Kế hoạch Kinh doanh năm 2021 / Approval on 2021 Business Plan

- Hội đồng Thành viên chấp thuận Kế hoạch Kinh doanh năm 2021 như nghị quyết đính kèm (Phụ lục 2).
The Member's Council approved 2021 Business Plan as the attached resolution (Appendix 2).

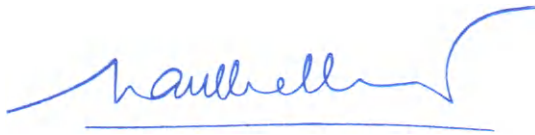
(2) Chấp thuận ký lại Thỏa thuận công việc với Tổng Giám đốc / Approval on renewal of Employment Agreement for Chief Executive Officer

- Hội đồng Thành viên chấp thuận việc ký lại Thỏa thuận công việc với Tổng Giám đốc như nghị quyết đính kèm (Phụ lục 2).
The Member's Council approved renewal of Employment Agreement for Chief Executive Officer as the attached resolution (Appendix 2).

Phụ lục 2: Nghị quyết (Số MC2020-08) / Appendix 2: Resolution (No. MC2020-08)

Biên bản này sẽ được lập thành hai (02) ngôn ngữ. Trong trường hợp có sự không nhất quán giữa tiếng Anh và tiếng Việt, tiếng Anh sẽ được ưu tiên áp dụng.
The Minutes is made in two (02) language texts. In the event of any discrepancy between the English and Vietnamese version, the English language prevails against the Vietnamese language.

Chủ tịch và Thành viên Hội đồng Thành viên đã ký chấp thuận nội dung Biên bản như trên / Signed by the Chairman and Members of Member's Council to approve the above Minutes:



Ông / Mr. Takashi Fujii
Thành viên Hội đồng Thành viên
Member of the Member's Council
Ngày / Date: 16 / 12 / 2020

Ông / Mr. Tomohiko Asano
Thành viên Hội đồng Thành viên
Member of the Member's Council
Ngày / Date: 16 / 12 / 2020



Ông / Mr. Seigo Fujimaru
Thành viên Hội đồng Thành viên
Member of the Member's Council
Ngày / Date: 16 / 12 / 2020

Ông / Mr. Fusakazu Kondo
Kiểm soát viên
Inspector
Ngày / Date: / /



Ông / Mr. Trần Đình Quân
Chủ tịch Hội đồng Thành viên
Chairman of the Member's Council
Ngày / Date: 16 / 12 / 2020



Ông / Mr. Trần Châu Danh
Thành viên Hội đồng Thành viên
Member of the Member's Council
Ngày / Date: 16 / 12 / 2020

Chủ tịch và Thành viên Hội đồng Thành viên đã ký chấp thuận nội dung Biên bản như trên / Signed by the Chairman and Members of Member's Council to approve the above Minutes:

Ông / Mr. Takashi Fujii
Thành viên Hội đồng Thành viên
Member of the Member's Council
Ngày / Date: 16 / 12 / 2020

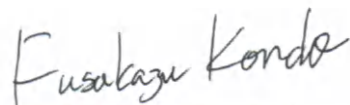


Ông / Mr. Tomohiko Asano
Thành viên Hội đồng Thành viên
Member of the Member's Council
Ngày / Date: 16 / 12 / 2020

Ông / Mr. Trần Đình Quân
Chủ tịch Hội đồng Thành viên
Chairman of the Member's Council
Ngày / Date: 16 / 12 / 2020

Ông / Mr. Seigo Fujimaru
Thành viên Hội đồng Thành viên
Member of the Member's Council
Ngày / Date: 16 / 12 / 2020

Ông / Mr. Trần Châu Danh
Thành viên Hội đồng Thành viên
Member of the Member's Council
Ngày / Date: 16 / 12 / 2020



Ông / Mr. Fusakazu Kondo
Kiểm soát viên
Inspector
Ngày / Date: 16 / 12 / 2020

**CÔNG TY TNHH MTV QUẢN LÝ QUỸ DAI-ICHI LIFE VIỆT NAM
DAI-ICHI LIFE VIETNAM FUND MANAGEMENT COMPANY LIMITED**

**NGHỊ QUYẾT CỦA HỘI ĐỒNG THÀNH VIÊN
RESOLUTION OF THE MEMBER'S COUNCIL**

NỘI DUNG 1 / AGENDA ITEM 1:

Chấp thuận Kế hoạch Kinh doanh năm 2021 / Approval on 2021 Business Plan

Quyết định / Resolved:

Hội đồng Thành viên chấp thuận Kế hoạch Kinh doanh năm 2021 như nội dung tại Phụ lục 1 đính kèm Nghị quyết này; phù hợp với Điều 14.4 (b) của Điều lệ Công ty, Nội dung Số 2 và Số 21 của Bảng Phân quyền (tại ngày 01/04/2017).

The Member's Council approved 2021 Business Plan as attached Appendix 1 of this Resolution, in accordance with Article 14.4 (b) of the Company Charter, Item No.2 and No.21 of Delegated Authorities (as of 01 April 2017).

Phụ lục 1 / Appendix 1:

Đề nghị chấp thuận: Số IC/2020/016: Kế hoạch Kinh doanh năm 2021

Request for Approval: No. IC/2020/016: 2021 Business Plan

NỘI DUNG 2 / AGENDA ITEM 2:

Chấp thuận ký lại Thỏa thuận công việc với Tổng Giám đốc / Approval on renewal of Employment Agreement for Chief Executive Officer

Quyết định / Resolved:

Hội đồng Thành viên chấp thuận ký lại Thỏa thuận công việc với Tổng Giám đốc như Phụ lục 2 đính kèm Nghị quyết này; phù hợp với Điều 19 của Điều lệ Công ty, Nội dung Số 36 của Bảng Phân quyền (tại ngày 01/04/2017).

The Member's Council approved Employment Agreement for Chief Executive Officer as attached Appendix 2 of this Resolution, in accordance with Article 19 of the Company Charter, Item No.36 of Delegated Authorities (as of 01 April 2017).

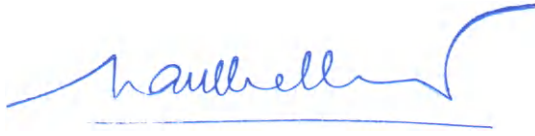
Phụ lục 2 / Appendix 2:

Thỏa thuận công việc với Tổng Giám đốc

Employment Agreement for Chief Executive Officer

Nghị quyết này sẽ được lập thành hai (02) ngôn ngữ. Trong trường hợp có sự không nhất quán giữa tiếng Anh và tiếng Việt, tiếng Anh sẽ được ưu tiên áp dụng.

This Resolution is made in two (02) language texts. In the event of any discrepancy between the English and Vietnamese version, the English language prevails against the Vietnamese language.



Ông / Mr. Takashi Fujii
Thành viên Hội đồng Thành viên
Member of the Member's Council
Ngày / Date: 16 / 12 / 2020

Ông / Mr. Tomohiko Asano
Thành viên Hội đồng Thành viên
Member of the Member's Council
Ngày / Date: 16 / 12 / 2020



Ông / Mr. Seigo Fujimaru
Thành viên Hội đồng Thành viên
Member of the Member's Council
Ngày / Date: 16 / 12 / 2020

Ông / Mr. Fusakazu Kondo
Kiểm soát viên
Inspector
Ngày / Date: / /



Ông / Mr. Trần Đình Quân
Chủ tịch Hội đồng Thành viên
Chairman of the Member's Council
Ngày / Date: 16 / 12 / 2020



Ông / Mr. Trần Châu Danh
Thành viên Hội đồng Thành viên
Member of the Member's Council
Ngày / Date: 16 / 12 / 2020

Ông / Mr. Takashi Fujii
Thành viên Hội đồng Thành viên
Member of the Member's Council
Ngày / Date: 16 / 12 / 2020

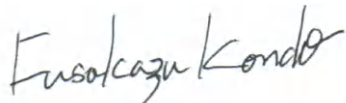


Ông / Mr. Tomohiko Asano
Thành viên Hội đồng Thành viên
Member of the Member's Council
Ngày / Date: 16 / 12 / 2020

Ông / Mr. Trần Đình Quán
Chủ tịch Hội đồng Thành viên
Chairman of the Member's Council
Ngày / Date: 16 / 12 / 2020

Ông / Mr. Seigo Fujimaru
Thành viên Hội đồng Thành viên
Member of the Member's Council
Ngày / Date: 16 / 12 / 2020

Ông / Mr. Trần Châu Danh
Thành viên Hội đồng Thành viên
Member of the Member's Council
Ngày / Date: 16 / 12 / 2020



Ông / Mr. Fusakazu Kondo
Kiểm soát viên
Inspector
Ngày / Date: 16 / 12 / 2020